

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 129/2022/HS-PT

Ngày: 10 - 11 -2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Hoài

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Hữu Hồng

Ông Đỗ Mạnh Hùng

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hương Trang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Anh Khanh - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 11 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 123/2022/TLPT-HS ngày 08 tháng 9 năm 2022 đối với bị cáo Huỳnh Ngọc H; do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 136/2022/HS-ST ngày 26/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố ĐL, tỉnh Lâm Đồng.

- Bị cáo có kháng cáo: Huỳnh Ngọc H (Tên gọi khác: Thích Đạt Ma Khả Thông), sinh năm 1968, tại An Giang; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Tổ 2, khóm LH, phường LC, thị xã TC, tỉnh An Giang; chỗ ở: Tổ 3, thôn ĐA, xã HA, huyện ĐTr, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Tu sĩ; trình độ học vấn: 4/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Phật giáo; con ông Huỳnh Thiện T (đã chết) và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1948; gia đình có 07 anh em ruột, lớn nhất là bị cáo, nhỏ nhất sinh năm 1985. Tiền án; tiền sự: Không.

Bị bắt tạm giam ngày 25/01/2022 hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố ĐL. Có mặt.

- Bị hại: Anh **Nguyễn Trịnh Thanh B**, sinh năm 1991; nơi cư trú: Tổ dân phố 5C, thị trấn ĐT, huyện ĐT, tỉnh Lâm Đồng. Có đơn xin xét xử vắng mặt.

Trong vụ án này còn có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan khác không kháng cáo; không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Huỳnh Ngọc H xuất gia và tu hành tại Thiền viện TC - Ấp 1C, xã PTh, huyện LTh, tỉnh Đồng Nai đến năm 2002 thì rời khỏi Thiền viện và đi tu hành ở nhiều nơi. Đến năm 2011, H đến Tổ 3, thôn ĐA, xã HA, huyện ĐTr, tỉnh Lâm Đồng dựng nhà tôn để ở và sinh sống. Khoảng 11 giờ 50 phút ngày 13/3/2021, H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 51LD - 2395 chở một người phụ nữ tên X (không rõ nhân thân, lai lịch) lưu thông trên đường NVC, Phường 01, ĐL thì có Tổ công tác của Đội Cảnh sát giao thông, trật tự Công an thành phố ĐL gồm anh Huỳnh Minh X, anh Nguyễn Đình Quốc Kh và anh Nguyễn Trịnh Thanh B đang thực hiện nhiệm vụ điều tiết giao thông. Thấy xe ô tô của H có biểu hiện rẽ trái vào đường 3/2 nên anh Kh thổi còi ra hiệu cho H rẽ phải. H điều khiển xe ô tô đi vòng xoay 3/2 về Khu Hoà Bình thì anh B yêu cầu H dừng xe kiểm tra nhưng H không chấp hành mà tiếp tục điều khiển xe lên đường 3/2 về khu HB. Khi đi được khoảng 200-300m, X nói H cho xuống xe nên H dừng xe lại để cho X xuống rồi điều khiển xe xuống đường LDH. Lúc này, có người dân đến báo với tổ công tác: “Bắt nó đi, nó gây tai nạn đó” nên anh B liền sử dụng xe mô tô cá nhân biển số 49M4-4567 điều khiển đuổi theo sau, còn anh X điều khiển xe mô tô công vụ biển số 49A1-000.63 chạy theo hướng NVC để kiểm tra xem có tai nạn xảy ra hay không. Khi H điều khiển xe đến vòng xoay cầu Ông Đạo thì anh X phát hiện, đuổi theo yêu cầu H dừng xe nhưng H không chấp hành mà tiếp tục cho xe chạy thẳng dẫn đến va quệt với xe mô tô của anh X làm xe mô tô đổ ngã xuống đường. Sau đó, H điều khiển xe chạy về hướng quảng trường Lâm Viên thì anh B điều khiển xe mô tô biển số 49M4 - 4567 đuổi theo phía sau. Khi đến đầu đường Yersin, Phường 10, ĐL thì anh B điều khiển xe mô tô đuổi kịp và chạy song song bên phải với xe ô tô của H. Lúc này, H nhìn gương chiếu hậu bên phải thì thấy anh B. Do sợ anh B vượt lên chặn đầu xe H nên H cố ý đánh tay lái về bên phải dẫn đến va chạm với xe mô tô của anh B làm anh B mất tay lái tông vào cột điện bên phải đường theo chiều đi; anh B và xe mô tô đổ ngã xuống đường còn H đánh lái trả lại về bên trái rồi chạy thẳng thì va chạm với xe gắn máy biển số 49AA - 045.17 do cháu Ngô Tuyết Q, sinh năm: 2005, ĐKHKT: 23/1 HV, Phường 10, ĐL điều khiển đang đi cùng chiều phía trước. Sau đó, H điều khiển xe ô tô 51LD - 2395 bỏ chạy về thôn ĐA, xã HA, huyện ĐTr, Lâm Đồng đến chiều cùng ngày thì Cơ quan Công an mời H về trụ sở làm việc. Tại cơ quan điều tra, Huỳnh Ngọc H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên.

Hậu quả: anh Nguyễn Trịnh Thanh B bị gãy hở mất xương bánh chè (P), gãy lồi cầu ngoài xương đùi phải không phạm khớp, gãy kín xương đòn (T) được cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa Lâm Đồng sau đó được chuyển đến Bệnh viện chấn thương chỉnh hình thành phố Hồ Chí Minh và Bệnh viện Triều An - thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục điều trị.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 633/TgT.21 ngày 29/7/2021 của Trung tâm pháp y thành phố Hồ Chí Minh xác định: tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của anh Nguyễn Trịnh Thanh B là 37% (*Ba mươi bảy phần trăm*). Các chấn thương trên do vật tày, tày nhám tác động hoặc do phần cơ thể tác động vào các vật trên gây ra.

Tại Kết luận định giá số 105/KL-ĐG ngày 21/5/2021, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố ĐL kết luận những bộ phận hư hỏng của xe mô tô biển số 49M4-4567 có giá trị là 6.565.000 đồng;

Tại Kết luận định giá số 106/KL-ĐG ngày 21/5/2021, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố ĐL kết luận: những bộ phận hư hỏng của xe gắn máy biển số 49AA-045.17 có giá trị là 2.780.000 đồng.

Vật chứng của vụ án:

- 01 Chứng minh nhân dân số 350802770 cấp ngày 08/11/2019 mang tên Huỳnh Ngọc H; 01 giấy phép lái xe số 790145876102 cấp ngày 21/7/2014 mang tên Huỳnh Ngọc H; 01 giấy đăng ký xe ô tô số A0069346 cấp ngày 29/10/1998, tên chủ xe: Công ty LD cổ phần hữu hạn Nhật Tân; 01 chứng nhận tăng ni số 1540/CNTN mang tên Huỳnh Ngọc H; 01 chứng nhận quân dự bị hạng một số 1012 mang tên Huỳnh Ngọc H; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện số 20230157/OTOTN7; 01 giấy chứng nhận đăng kiểm số KD5665723; 01 xe ô tô biển số 51LD-2395 hiệu NISSAN, màu sơn xanh, số máy: CA20779482B, số khung: 107034 (*Đã qua sử dụng*).

- 01 đĩa CD màu vàng hiệu NEO chứa đoạn video có tên “NVR ch14 main 20210313114035 20210313114050” đã được niêm phong; 01 đĩa CD màu vàng hiệu NEO chứa đoạn video có tên “NVR ch10 main 20210313113356 20210313113422” được niêm phong; 01 đĩa CD màu vàng chứa đoạn Video có tên “VIDEO TAI NAN CSGT” đã được niêm phong;

- 01 xe mô tô biển số 49M4-4567 hiệu YAMAHA JUPITER màu xanh đen, số máy: 5B96-020835, số khung: B9608Y020835, bị hư hỏng do tai nạn giao thông;

- 01 xe gắn máy biển số 49AA-045.17 hiệu NIOSHIMA màu trắng, số máy: MBY7SJ002025, số khung: B1GNJAH02025, bị hư hỏng do tai nạn giao thông.

Ngày 07/6/2021, Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng có kết luận số 525/GĐ-PC09 kết luận:

- Vết trượt xước nhựa, vết trượt dính chất màu đen, chệch ngang, hướng từ sau về trước tại mặt ngoài phía bên trái Hộp đựng đồ bên trái của xe mô tô biển số 49A1-000.63 phù hợp với vết trượt dính chất màu trắng tại cạnh dưới mảnh kim loại ốp vào cản trước phía bên phải và vết trượt xước nhựa tại mặt trước cản trước vị trí tiếp giáp của xe ô tô biển số 51LD-2395.

- Vết trượt dính chất màu đen, bong tróc Decal dán, chệch ngang, hướng từ sau về trước tại mặt trước ốp trước bên trái của xe mô tô biển số 49M4-4567 phù hợp với vết trượt xước nhựa tại mặt trước cản trước phía bên phải của xe ô tô biển số 51LD-2395.

- Vết trượt xước nhựa, mất sơn, vết nứt, gãy khuyết nhựa, vết trượt dính chất màu đen tại mặt ngoài ốp dưới đèn hậu của xe gắn máy biển số 49AA-045.17 phù hợp với vết trượt xước sơn, vết trượt dính chất màu trắng tại mặt trước cản trước phía bên phải của xe ô tô biển số 51LD-2395.

- Không đủ cơ sở kết luận tốc độ của xe ô tô biển số 51LD-2395, xe mô tô biển số 49M4-4567, xe gắn máy biển số 49AA-045.17 ngay trước khi xảy ra tại nạn giao thông.

- Vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô biển số 51LD-2395, xe mô tô biển số 49M4-4567, xe gắn máy biển số 49AA-045.17 lưu thông trên đường Yersin theo chiều từ Quảng trường về hướng đường Nguyễn Trãi.

- Vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe ô tô biển số 51LD-2395 với xe mô tô biển số 49M4-4567 vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông thuộc phần đường dành cho phương tiện lưu thông trên đường Yersin theo chiều từ Quảng trường về hướng đường Nguyễn Trãi.

- Vùng va chạm đầu tiên trên mặt đường giữa xe ô tô biển số 51LD-2395 với xe gắn máy biển số 49AA-045.17 vào thời điểm xảy ra tai nạn giao thông thuộc phần đường dành cho phương tiện lưu thông trên đường Yersin theo chiều từ Quảng trường về hướng đường Nguyễn Trãi.

Ngày 25/6/2021, Sở giao thông vận tải tỉnh Lâm Đồng kết luận kỹ thuật xe ô tô biển số 51LD-2395 như sau:

- Thân, vỏ xe bị gỉ sét, móp méo biến dạng do va đập.
- Hệ thống phanh chính, độ lệch lực phanh trục 2 không đạt yêu cầu ($68\% > 25\%$), tuy nhiên hệ thống phanh chính vẫn có tác dụng phanh đến các bánh xe ($59\% > 50\%$). Phanh đỗ của phương tiện hoạt động bình thường.
- Hệ thống lái hoạt động bình thường.

Ngày 25/6/2021 Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng có kết luận số 534/GĐ-PC09 kết luận: Không phát hiện dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa trong 02 file video clip gửi giám định.

Tại bản cáo trạng số 127/CT-VKSĐL-LĐ ngày 06/6/2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố ĐL truy tố bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm a Khoản 1, điểm c Khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 136/2022/HS-ST ngày 26/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố ĐL đã xử;

1. Tuyên bố bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

Áp dụng điểm a Khoản 1, điểm c Khoản 3 Điều 134; điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) mức hình phạt 06 năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 25/01/2022.

2. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585, 586, 589, 590 của Bộ luật Dân sự.

Ghi nhận sự tự nguyện bồi thường của bị cáo tại phiên tòa:

- Buộc bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) phải bồi thường cho anh Nguyễn Trịnh Thanh B số tiền 177.342.919 đồng.

- Buộc bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) phải bồi thường cho em Ngô Tuyết Q số tiền 3.680.000 đồng.

Kể từ ngày được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, bên phải thi hành án còn phải trả số tiền lãi, tương ứng với thời gian và số tiền chậm trả, theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

Ngoài ra, bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 08/8/2022 bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không thắc mắc, khiếu nại nội dung bản án sơ thẩm và khai nhận hành vi phạm tội như bản án sơ thẩm đã xét xử bị cáo, đồng thời giữ nguyên nội dung kháng cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng nêu ý kiến: Do bị cáo đã bồi thường thiệt hại và được bị hại làm đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ mới tại điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự cho bị cáo. Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo sửa bản án sơ thẩm, giảm cho bị cáo 06 tháng tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Cơ quan tiến hành tố tụng tại giai đoạn sơ thẩm đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Đơn kháng cáo của bị cáo Huỳnh Ngọc H đúng về hình thức, nội dung, trong hạn luật định nên kháng cáo của bị cáo là hợp lệ, Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[3] Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi như bản án sơ thẩm quy kết. Xét lời khai nhận tội của bị cáo thống nhất với lời khai của bị hại, người làm chứng và phù hợp với tất cả các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Khoảng 11 giờ 50 phút ngày 13/3/2021, H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 51LD - 2395 chở một người phụ nữ tên X (không rõ nhân thân, lai lịch) lưu thông trên đường NVC, Phường 01, ĐL, thấy xe ô tô của H có biểu hiện rẽ trái vào đường 3/2 nên anh Kh thôi còi ra hiệu cho H rẽ phải. H điều khiển xe ô tô đi vòng xoay 3/2 về Khu Hoà Bình thì anh B yêu cầu H dừng xe kiểm tra nhưng H không chấp hành mà tiếp tục điều khiển xe lên đường 3/2 về khu HB. Khi đi được khoảng 200-300m, X nói H cho xuống xe nên H dừng xe lại để cho X xuống rồi điều khiển xe xuống đường LĐH. Lúc này, có người dân đến báo với Tổ công tác của Đội Cảnh sát giao thông, trật tự Công an thành phố ĐL gồm anh Huỳnh Minh X, anh Nguyễn Đình Quốc Kh và anh Nguyễn Trịnh Thanh B đang thực hiện nhiệm vụ điều tiết giao thông trên đường NVC, Phường 01, ĐL. Xe của H gây tai nạn nên anh B liền sử dụng xe mô tô cá nhân biển số 49M4-4567 điều khiển đuổi theo sau, còn anh X điều khiển xe mô tô công vụ biển số 49A1-000.63 chạy theo hướng NVC để kiểm tra xem có tai nạn xảy ra hay không. Khi H điều khiển xe đến vòng xoay cầu Ông Đạo thì anh X phát hiện, đuổi theo yêu cầu H dừng xe nhưng H không chấp hành mà tiếp tục cho xe chạy thẳng dẫn đến va quệt với xe mô tô của anh X làm xe mô tô đổ ngã xuống đường. Sau đó, H điều khiển xe chạy về hướng quảng trường Lâm Viên thì anh B điều khiển xe mô tô biển số 49M4 - 4567 đuổi theo phía sau. Khi đến đầu đường Yersin, Phường 10, ĐL thì anh B điều khiển xe mô tô đuổi kịp và chạy song song bên phải với xe ô tô của H. Lúc này, H nhìn gương chiếu hậu bên phải thì thấy anh B nên H cố ý đánh tay lái về bên phải dẫn đến va chạm với xe mô tô của anh B làm anh B mất tay lái tông vào cột điện bên phải đường theo chiều đi; anh B và xe mô tô đổ ngã xuống đường còn H đánh lái trả lại về bên trái rồi chạy thẳng thì va chạm với xe gắn máy biển số 49AA - 045.17 do cháu Ngô Tuyết Q, sinh năm: 2005, ĐKKHKT: 23/1 HV, Phường 10, ĐL điều khiển đang đi cùng chiều phía trước. Sau đó, H điều khiển xe

ô tô 51LD - 2395 bỏ chạy về thôn ĐA, xã HA, huyện ĐTr, Lâm Đồng đến chiều cùng ngày thì Cơ quan Công an mời H về trụ sở làm việc. Tại cơ quan điều tra, Huỳnh Ngọc H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên.

Hậu quả: anh Nguyễn Trịnh Thanh B bị gãy hờ mắt xương bánh chè (P), gãy lồi cầu ngoài xương đùi phải không phạm khớp, gãy kín xương đòn (T) được cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa Lâm Đồng sau đó được chuyển đến Bệnh viện chấn thương chỉnh hình thành phố Hồ Chí Minh và Bệnh viện Triều An - thành phố Hồ Chí Minh tiếp tục điều trị.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 633/TgT.21 ngày 29/7/2021 của Trung tâm pháp y thành phố Hồ Chí Minh xác định: tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của anh Nguyễn Trịnh Thanh B là 37% (*Ba mươi bảy phần trăm*). Các chấn thương trên do vật tày, tày nhám tác động hoặc do phần cơ thể tác động vào các vật trên gây ra.

Hành vi của bị cáo đã vi phạm pháp luật hình sự, xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất an ninh trật tự tại địa phương. Tòa án nhân dân thành phố ĐL đã tuyên bố bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) phạm tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm c khoản 3 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Huỳnh Ngọc H thấy rằng; Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự để giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và xử phạt bị cáo 06 năm tù là thỏa đáng. Tại giai đoạn xét xử phúc thẩm, bị cáo đã khắc phục toàn bộ hậu quả cho người bị hại, người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; đây là tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Do vậy, cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giảm một phần hình phạt cho bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tại phiên tòa là phù hợp.

[6] Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Ngọc H; sửa bản án sơ thẩm. Xử: Tuyên bố bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

Áp dụng điểm a khoản 1, điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Huỳnh Ngọc H (Thích Đạt Ma Khả Thông) mức hình phạt 05 (năm) 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 25/01/2022.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Huỳnh Ngọc H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND thành phố ĐL (05);
- VKSND thành phố ĐL (01);
- Cơ quan CSĐT CA thành phố ĐL (01);
- Cơ quan THAHS CA thành phố ĐL (01);
- Phòng PV 06 - Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (01); Nhà tạm giữ (01);
- Hồ sơ THAHS (06);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Duy Hoài

